

# Пути признания иностранного образования в Германии



**Автор:** Елена Хельмерт,  
член Союза журналистов Германии



Берлин можно смело назвать городом-платформой для межкультурного и межнационального диалога: согласно Главному управлению внутренних дел Берлина, на конец августа 2017 года в германской столице проживало около 650 тысяч жителей иностранного происхождения, и их доля в населении составляла 18 процентов. И сегодня мигранты почти из 200 государств играют значительную роль в формировании неповторимого характера города. Такое культурное разнообразие, несомненно, обогащает общество, но в то же время требует от него особой компетентности и ставит новые вызовы. В частности, это касается профессионального признания мигрантов, поскольку успешный поиск работы, соответствующей полученному образованию, является одним из главных двигателей интеграции.

Программа поддержки «Интеграция через квалификацию» (Integration durch Qualifizierung, IQ) нацелена на увеличение шансов успешного выхода мигрантов на немецкий рынок труда. Программа финансируется Министерством труда и социальной политики, Министерством образования и науки, а также Агентством по труду и занятости Федеративной Республики Германия.

С 2011 года Клуб Диалог с проектом «Пути к признанию образования» принимает участие в программе IQ Netzwerk Berlin и предлагает в каждом из своих филиалов в Берлине консультации и всестороннюю поддержку в процессе признания профессиональных квалификаций, полученных

за рубежом. Основными задачами наших консультантов являются первичное информирование и консультирование лиц, желающих подать заявление о признании приобретённой за рубежом квалификации, информирование о возможностях, связанных с признанием, о компетентных в этом вопросе учреждениях, а также о порядке и стоимости процесса признания.

Проект «Пути к признанию образования» не только компетентно консультирует, но также говорит на языке своих клиентов. Нашему проекту важно, чтобы каждый, кто обратился к нам с просьбой о разъяснении процесса признания зарубежного образования, получил исчерпывающие ответы на вопросы, в том числе на своём родном языке. Одна из сильных сторон нашего проекта – это наличие сотрудников из различных стран, говорящих на разных языках. Таким образом, помимо консультаций на немецком языке, мы также консультируем на русском, польском, украинском, английском, арабском и курдском языках.

Клуб Диалог ежегодно проводит около 1200 персональных и дистанционных консультаций. Традиционно к нам обращаются специалисты из стран юго-восточной Европы: Польши, Румынии, Болгарии, а также стран СНГ и Прибалтики.

Наш многолетний опыт в области консультирования, а также индивидуальный подход к каждому клиенту призван показать и расширить профессиональные возможности людей, получивших образование за рубежом, на берлинском рынке труда.

BT

Более подробная информация о консультационных предложениях проекта находится на странице в интернете:  
[www.club-dialog.de/de/projekt](http://www.club-dialog.de/de/projekt).

К нам также можно напрямую обратиться с вопросом по адресу:  
[anerkennung@club-dialog.de](mailto:anerkennung@club-dialog.de) (по-русски и по-немецки),  
тел.: **030/ 26347605**.